



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/AC.2/2004/11
5 August 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года
(Тридцать седьмая сессия, 14-15 октября 2004 года,
пункт 4 b) v) повестки дня)

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МДП (ИСМДП)**

Деятельность ИСМДП

Доклад Председателя ИСМДП

Дополнительные выборы в случае отставки члена ИСМДП

Записка Секретаря МДП

A. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. На своей двадцатой сессии ИСМДП пришел к выводу, что неучастие одного из членов ИСМДП в сессиях может поставить под угрозу четкое функционирование Совета, поскольку для целей голосования и принятия решений он должен состоять из нечетного числа членов. Совет счел, что во избежание таких ситуаций в будущем правила процедуры ИСМДП следует изменить. В частности, необходимо рассмотреть следующие вопросы:

- преждевременное прекращение срока полномочий члена ИСМДП в случае, если он/она часто отсутствует на сессиях ИСМДП без какой-либо уважительной причины;
- практическая процедура дополнительных выборов другого кандидата для замены члена Совета, ушедшего в отставку;
- срок полномочий вновь избранного члена Совета вместо ушедшего в отставку (TIRExB/REP/2003/20, пункт 27).

2. ИСМДП обстоятельно обсудил эти моменты на своей двадцать первой (TIRExB/REP/2004/21, пункт 35), двадцать второй (TIRExB/REP/2004/22, пункт 38) и двадцать третьей сессиях (TIRExB/REP/2004/23, пункты 7-9) и пришел к выводу, что ему удалось достичь основополагающей договоренности по вопросу о введении процедуры дополнительных выборов.

С. ПРОЦЕДУРА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ВЫБОРОВ

3. Начиная со следующих выборов новых членов ИСМДП (весной 2005 года) Административному комитету будет предложено на равной основе избрать - одновременно, но в процессе отдельного тура выборов - двух замещающих членов, избираемых из числа кандидатов, которые выдвинули свои кандидатуры в состав ИСМДП, но не были избраны. Секретариат сообщит о порядке избрания замещающих членов.

2. В случае информирования ИСМДП о том, что один из его членов уходит в отставку или больше не может занимать эту должность, членом Совета становится первый по старшинству замещающий член. В случае регулярного отсутствия одного из членов Совета на его сессиях Совет обращается к органу, который назначил его/ее, за разъяснениями. Если разъяснения не представляются или если они не удовлетворяют Совет, он выводит из своего состава соответствующего члена, и членом Совета становится первый по старшинству замещающий член. Замещающий член занимает эту должность только в течение неистекшего срока полномочий его/ее предшественника. Для обеспечения четкого применения этого положения АС.2 будет предложено одобрить кандидатуру замещающего члена. Если не осталось ни одного замещающего члена, АС.2 как можно скорее избирает нового члена.

3. Для введения такой процедуры в действие ИСМДП на двадцать четвертой сессии принял поправку к своим правилам процедуры в соответствии с положениями пункта 3 статьи 11 приложения 8 к Конвенции.

D. ИЗМЕНЕННЫЕ ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

4. Существующее правило процедуры ИСМДП, касающееся представительства, будет заменено следующим текстом*:

"Представительство

ИСМДП состоит из девяти членов, представляющих разные Договаривающиеся стороны Конвенции. В работе сессии Совета участвует Секретарь МДП (пункт 1 статьи 9 приложения 8).

Члены ИСМДП избираются Административным комитетом большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (пункт 2 статьи 9 приложения 8).

В ходе избрания членов ИСМДП Административный комитет МДП - одновременно, но в процессе отдельных выборов - избирает двух замещающих членов, устанавливая порядок их назначения в случае появления вакансии.

Срок полномочий каждого члена ИСМДП составляет два года. Члены ИСМДП могут быть переизбраны (пункт 2 статьи 9 приложения 8).

В случае, если член ИСМДП уходит в отставку до завершения его/ее установленного срока полномочий либо если его/ее соответствующее правительство или организация, являющиеся Договаривающимися сторонами Конвенции, информируют ИСМДП о том, что он/она не может больше занимать эту должность, членом Совета становится первый по старшинству замещающий член.

В случае, если какой-либо член не участвует в сессиях Совета регулярно, ИСМДП запрашивает разъяснения от его/ее соответствующего правительства или организации, являющихся Договаривающимися сторонами Конвенции. В случае, если Совет не получает никакого ответа на этот запрос или если он считает изложенную причину (изложенные причины) неуважительной (неуважительными), ИСМДП выводит соответствующего члена из состава Совета. Таким образом, членом Совета становится первый по старшинству замещающий член.

* Новый предложенный текст выделен курсивом и жирным шрифтом.

Решение о замене какого-либо члена должно быть как можно скорее одобрено Административным комитетом МДП.

В случае появления вакансии замещающий член занимает эту должность только в течение неистекшего срока полномочий его/ее предшественника.

В случае, если не осталось ни одного выбранного замещающего члена, замещающий член как можно скорее избирается Административным комитетом МДП".

Е. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ

5. Административному комитету предлагается одобрить измененные правила процедуры.

6. По просьбе ИСМДП секретариат направит измененные правила процедуры в Управление по правовым вопросам в Нью-Йорк для консультаций вместе с вопросом о том, требуют ли измененные правила процедуры включения новой пояснительной записки к пункту 2 статьи 9 приложения 8 к Конвенции МДП в нижеследующей редакции.

7. Изменить пункт 2 статьи 9 приложения 8 к Конвенции МДП посредством включения дополнительной записки следующего содержания:

"Пояснительная записка к пункту 2 статьи 9 приложения 8

8.9.2 1. В ходе выборов членов Исполнительного совета МДП Административный комитет МДП - одновременно, но в процессе отдельных выборов - избирает двух замещающих членов.

2. В случае появления вакансии замещающий член занимает эту должность только в течение неистекшего срока полномочий его/ее предшественника".

8. В ожидании результатов этого консультативного запроса Административному комитету предлагается применять измененные правила процедуры на добровольной, не обязывающей основе на следующих выборах членов ИСМДП (весной 2005 года).
